

Stereo Graphic Equalizer

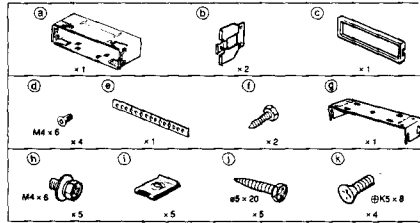
XE-700

Installation/Connections

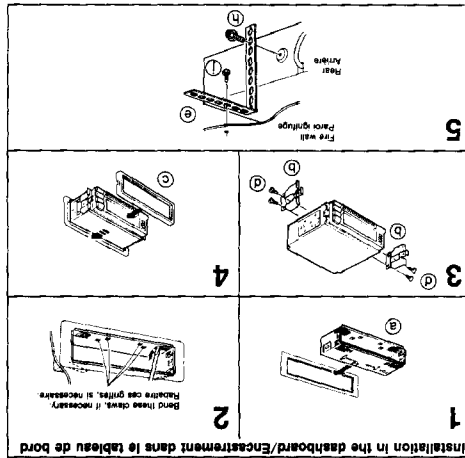
Installation/Connexions

PROPERTY OF THE
NATIONAL TECHNICAL REFERENCE CENTER
Do not remove

Mounting Hardware Matériel de montage



Sony Corporation © 1989 Printed in Japan



1 Mark the locations of the holes on the bottom of the dashboard using the part ③ as a template.

2 Drill 3 mm (1/8 in.) bolt holes.

3 Secure the pieces of part ③ which are broken off to the bottom of the dashboard.

4 Secure the unit to part ③.

5 Be sure to use the supplied bolts ② when attaching part ④ to the unit. Longer bolts will damage the unit.

Notes

If the dashboard or bracket is thin or made of plastic or a similar material, secure the unit with not necessary.

If the dashboard or bracket is thin or made of plastic or a similar material, secure the unit with not necessary.

1. Marquer les emplacements des orifices, à l'aide de la pièce ③ qui fait office de gabarit.

2. Forer des trous de vis de 3 mm (1/8 pouce).

3. Fixer les extrémités de la pièce ③, qui ont été brisées, sur le dessous du tableau de bord.

4. Fixer l'appareil à la pièce ③ de bord.

5. Si le tableau de bord ou la paroi qui le fixe n'est pas en métal, les pièces ③ sont fixées par un rivet à l'aide des pièces ④ et ②. Si le tableau de bord ou la paroi qui le fixe est en métal, les pièces ③ sont fixées par un rivet à l'aide des pièces ④ et ②. Si le tableau de bord ou la paroi qui le fixe n'est pas en métal, les pièces ③ sont fixées par un rivet à l'aide des pièces ④ et ②. Si le tableau de bord ou la paroi qui le fixe est en métal, les pièces ③ sont fixées par un rivet à l'aide des pièces ④ et ②.

Choose the mounting location carefully so that the unit will not interfere with the normal driving function of the driver.

Avoid heating the unit where it would be subjected to high temperatures, such as from direct sunlight or from hot air from the heater, or where it would be subject to dust, dirt or excessive vibration.

Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

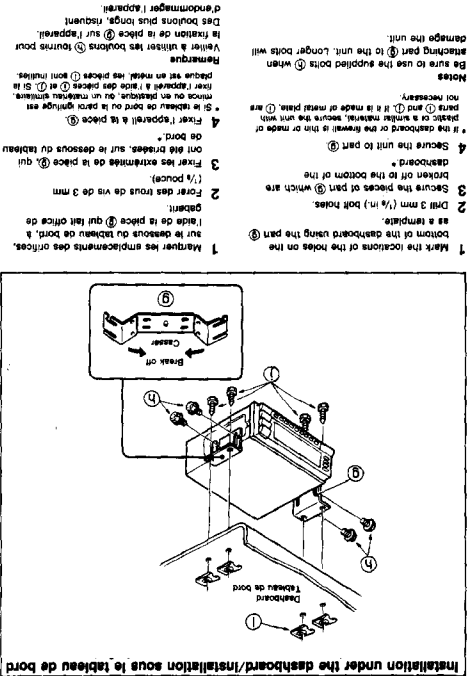
Choose soigneusement l'emplacement de montage pour que l'appareil n'interfère pas avec les fonctions normales de conduite du conducteur.

Éviter d'installer l'appareil là où il est susceptible de subir une haute température directe, telle que de la lumière directe du soleil ou de l'air chaud provenant de chauffage, ou là où il serait exposé à la poussière ou à la saleté.

Utiliser uniquement le matériel de montage fourni pour effectuer une installation sûre et à une vibration excessive.

Precautions

Installation/Installation



Installation under the dashboard/Installation sous le tableau de bord

1 Marquer les emplacements des orifices, à l'aide de la pièce ③ qui fait office de gabarit.

2 Forer des trous de vis de 3 mm (1/8 pouce).

3 Fixer les extrémités de la pièce ③, qui ont été brisées, sur le dessous du tableau de bord.

4 Fixer l'appareil à la pièce ③ de bord.

5 Si le tableau de bord ou la paroi qui le fixe n'est pas en métal, les pièces ③ sont fixées par un rivet à l'aide des pièces ④ et ②. Si le tableau de bord ou la paroi qui le fixe est en métal, les pièces ③ sont fixées par un rivet à l'aide des pièces ④ et ②.

Notes

If the dashboard or bracket is thin or made of plastic or a similar material, secure the unit with not necessary.

If the dashboard or bracket is thin or made of plastic or a similar material, secure the unit with not necessary.

Be sure to use the supplied bolts ② when attaching part ④ to the unit. Longer bolts will damage the unit.

Be sure to use the supplied bolts ② when attaching part ④ to the unit. Longer bolts will damage the unit.

Be sure to use the supplied bolts ② when attaching part ④ to the unit. Longer bolts will damage the unit.

1 Marquer les emplacements des orifices, à l'aide de la pièce ③ qui fait office de gabarit.

2 Forer des trous de vis de 3 mm (1/8 pouce).

3 Fixer les extrémités de la pièce ③, qui ont été brisées, sur le dessous du tableau de bord.

4 Fixer l'appareil à la pièce ③ de bord.

5 Si le tableau de bord ou la paroi qui le fixe n'est pas en métal, les pièces ③ sont fixées par un rivet à l'aide des pièces ④ et ②. Si le tableau de bord ou la paroi qui le fixe est en métal, les pièces ③ sont fixées par un rivet à l'aide des pièces ④ et ②.

Notes

If the dashboard or bracket is thin or made of plastic or a similar material, secure the unit with not necessary.

If the dashboard or bracket is thin or made of plastic or a similar material, secure the unit with not necessary.

Be sure to use the supplied bolts ② when attaching part ④ to the unit. Longer bolts will damage the unit.

Be sure to use the supplied bolts ② when attaching part ④ to the unit. Longer bolts will damage the unit.

Be sure to use the supplied bolts ② when attaching part ④ to the unit. Longer bolts will damage the unit.

Precautions

Installation/Installation

Caution

- This unit is designed for negative ground 12 V DC operation only.
- Before making connections, disconnect the ground terminal of the car battery to avoid short circuits.
- Connect the yellow power input lead only after all other leads are connected. And be sure to connect it to the positive 12 V power terminal.
- Run all ground wires to a common ground point.
- Be sure to press the reset button after connection is completed.

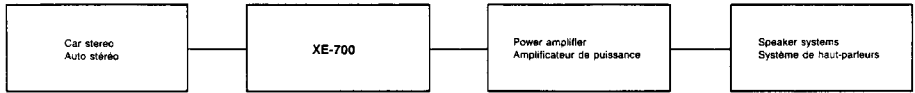
Note on amplifier and program source connection
The red jacks of the XE-700 are for the right-channel connection and the white jacks for the left-channel.

Attention

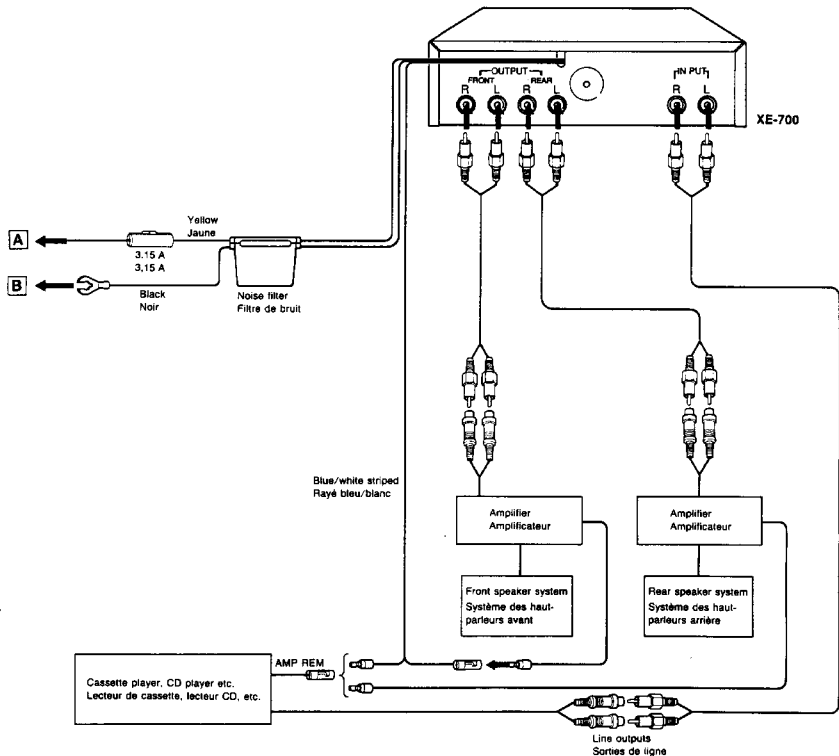
- Cet appareil est conçu uniquement pour un fonctionnement sur courant continu de 12 volts avec mise à la masse négative.
- Avant d'effectuer les connexions, déconnecter la borne de masse de la batterie de voiture pour éviter des court-circuits.
- Connecter le fil d'entrée d'alimentation jaune uniquement une fois tous les autres fils connectés. S'assurer de le connecter à la borne positive 12 volts.
- Amener tous les fils de masse sur un point commun.
- S'assurer d'appuyer sur la touche de réinitialisation une fois les connexions terminées.

Remarque sur la connexion de l'amplificateur et de la source de programme
Les prises rouges du XE-700 sont destinées au branchement du canal droit et les prises blanches, au canal gauche.

Diagram of Example/Schéma d'exemple



Connection Diagram/Schéma de connexion



Connection leads
Yellow: power input lead
Blue/white striped: amplifier remote control lead
Black: ground wire

A to the +12 V power terminal which is energized at all times
B to a metal point of a car

Connexion des fils
Jaune: Fil d'entrée d'alimentation
Rayé bleu/blanc: Fil de télécommande d'amplificateur
Noir: Fil de masse

A A la borne d'alimentation +12 V qui est énergétisée en permanence
B A un point métallique de la voiture